



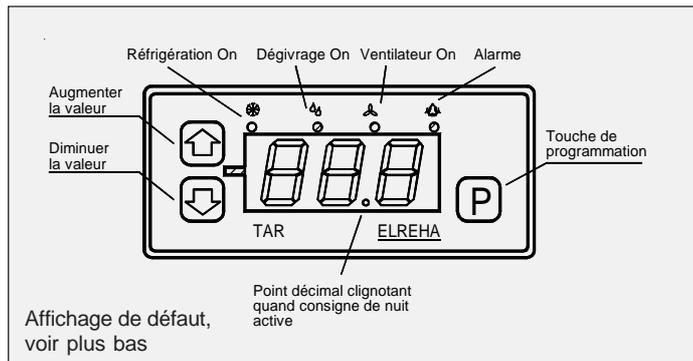
Description

Régulateur de poste de froid avec 4 relais pour froid, dégivrage, ventilation et alarme. Remplace tous les types de poste de froid tel que chambre froide positive ou négative, meuble ou vitrine réfrigérés. Lancement du dégivrage par horloge temps réel.

Mise en route / Aide au dépannage

Voir pages 4+5.

Elément de programmation



Paramètres

Tous les paramètres sont numérotés (Par ex. P03) et visualisables sur le régulateur. Le listing des paramètres se trouve à la page suivante.

Visualiser et modifier un paramètre

- Appuyer sur la touche "P" ..... Le numéro du paramètre apparaît
Appuyer sur les touches "↑/↓" ... Choisir le paramètre
Ré-appuyer sur la touche "P" ..... Le paramètre est modifiable
Appuyer sur les touches "↑/↓" ... La valeur est modifiée
Ré-appuyer sur la touche "P" La nouvelle valeur est programmée, retour au numéro du paramètre

Protection contre utilisation non autorisée

Certains paramètres sont verrouillés et il est nécessaire d'introduire un code pour pouvoir les modifier. Ce code est le même pour tous les appareils (88). Introduisez-le au paramètre "P41" ou directement lors de la programmation d'un paramètre, lorsque le régulateur indique "C00".

Si aucune touche n'est appuyée au bout de 4 minutes, le verrouillage se réactive et il faut renouveler l'opération pour modifier les réglages.

Autoscroll

En appuyant longtemps sur une des flèches, la valeur défile plus rapidement.

Dégivrage manuel

- Lorsque l'appareil affiche la mesure de régulation :
- En appuyant sur la touche "↑" plus de 2 secondes = Dégivrage ON
- En appuyant sur la touche "↓" plus de 2 secondes = Dégivrage OFF.

Remarque le type d'appareil

- Appuyer sur la touche "P" plus de 2 secondes = L'afficheur indique (138).
- En appuyant sur la touche "↓", la version du logiciel est indiquée.

Remettre les valeurs d'usine (Urinit)

Couper l'alimentation. Maintenir la touche "P" appuyer et remettre l'alimentation. Le code de déverrouillage "C" est demandé, entrer "88" et confirmer par "P". Ensuite, l'afficheur indique la version du logiciel, puis la date et "def", ce qui signifie que tous les paramètres ont repris leurs valeurs d'usine.

Annonce de défaut / Liste des défauts

- En cas de défauts, l'afficheur indique en P40 le type de défaut par un code.
- En appuyant sur la touche "P", l'afficheur revient dans son état initial
- Si plusieurs défauts apparaissent en même temps, ils peuvent être visualisés en appuyant sur les flèches.

Code des défauts

Table with 2 columns: Code (E00-E06) and Description (Aucun défaut, Coupure sonde régul., Court-circuit sonde régul., T°c haute sonde régul., T°c basse sonde régul., Coupure sonde évap., Court-circuit sonde évap.)

Données techniques

- Alimentation ..... 12V AC (50-60Hz) / 11-18V DC
Consommation ..... max. 4,4 VA
T°C ambiante / stockage ..... -10...+55°C / -30...+70°C
Humidité ..... max. 80% h. r., non condensée
Sondes de température ..... 2 x TF 201 (PTC) ou 2 x TF 501 (Pt1000)
Plage de régulation avec TF 201/202 ..... -55...+105°C / -67...221°F
Précision ..... typ. +/- 1K
Relais de sortie ..... 4 x 8A cos phi=1, 3A ind. / 250V AC
!! L'intensité maximale de la borne 7 ne doit pas dépasser 12 A !!
Affichage ..... 7 segments rouges, 13mm
Résolution ..... 0,1°C / 0,2°F
Affichage état des relais ..... LED 3 mm, rouge
Sauvegarde des données ..... illimitée
Horloge temps réel ..... Fonctionnement sans alimentation pendant environ 10 jours
Connexions ..... bornier 2,5mm²
Protection ..... IP 54 en façade

Accessoires (A commander séparément)

- Sonde de température ..... TF 201 ou TF 501

Attention aux consignes de sécurité ! En cas de remplacement des anciens modèles, vérifier l'alimentation et lire les changements de fonction !

Changement par rapport au TAR 1380 ancienne version
- Affichage de défaut par code
- Entrée du code de déverrouillage possible à chaque paramètre sans passer par (P41)
- 3 nouveaux paramètres.
- Mémorisation de la valeur de mesure avant dégivrage (P38)
- Marche de secours en cas de défaut de sonde (P39)
- Défaut actuel + liste des défauts (P40)
- Entrée du code de déverrouillage (P41)

Cette notice technique a été faite avec notre plus grand soin. Cependant, nous ne pouvons exclure toute erreur. N'hésitez pas à nous contacter pour nous poser vos questions. Nos produits sont sans cesse améliorés pour mieux répondre à vos exigences. Des changements de logiciel ou de construction sont possibles et nous nous gardons le droit de modifier nos produits sans préavis.
Veillez à ce que votre appareil corresponde bien avec la notice technique présente : le numéro de logiciel se trouve sur la page 1. Le numéro de version de votre appareil est écrit sur l'étiquette du boîtier. Si vous remarquez une différence ou un problème, contactez nous.

Param. N°	Code	Description	Plage de réglage	Réglages d'usine
P01		Mesure sonde de régulation (°C / °F)	<i>Affichage seulement</i>	
P02		Mesure sonde dégivrage (°C / °F)	<i>Affichage seulement</i>	
P03	sans	Consigne de régulation	Seuil bas...Seuil haut	°0 C
P04	88	Consigne de nuit (valeur absolue)	± 100 °C (-148...212 °F)	°0 C
P05	88	Début consigne de nuit	0...235, oFF	oFF
P06	88	Fin consigne de nuit	0...235, oFF	oFF
P07	88	Seuil haut plage de régulation	± 100 °C (-148...212 °F)	+50 °C
P08	88	Seuil bas plage de régulation	-100°C / -148°F par rapport au seuil haut (P07)	-50°C
P09	88	Hystérésis de régulation	0,3...20,0 K	2 K
P10	88	Choix du comportement du relais K1	1= réfrigérer, 2= Chauffer	1 (réfr.)
P11	88	Temporisation avant changement d'état de K1	0...59 minutes	2 minutes
P12	88	Consigne supplémentaire ventilation	-100°C... +100°C (Hyst. 3K fixe)	50°C
P13	88	Mode de fonctionnement du ventilateur	1=, 2=, 3= voir texte	1
P14	88	Temporisation avant ventilation	0...30 minutes	3 minutes
P15		Temps restant avant fin du dégivrage	<i>Affichage seulement</i>	- - -
P16		Temps restant après dégivrage avant réfrigération	<i>Affichage seulement</i>	- - -
P17		Temps restant avant redémarrage ventilation	<i>Affichage seulement</i>	- - -
P18		Temps restant avant acquittement de l'alarme	<i>Affichage seulement</i>	- - -
P19	88	Etalonnage sonde de régulation	+/-10,0 K/F	0 K
P20	88	Etalonnage sonde de dégivrage	+/-10,0 K/F, oFF	0 K
P21	70	Type de sonde	1= TF 501 (Pt1000) en °C 2= TF 201* (PTC2000) en °C 3= TF 501 en °F 4= TF 201 en °F 5= TF202 *(PTC1000) en °C 6= TF202 en °F	2
		 Pour modifier le type de sonde, vous devez entrer le code de niveau 2 !		
P22	88	Valeur fin de dégivrage	0,0...30,0°C / 118,0°F	10°C
P23	88	Mode dégivrage, indépendant du mode de régulation (P10)	1= Electrique, 2= gaz chaud, 3= Elect./DDH, 4= gaz chaud/DDH	1
P24	88	Heure dégivrage 1	000...235, oFF (1 <sup>er</sup> et 2 <sup>eme</sup> afficheur = heures)	oFF
P25	88	Heure dégivrage 2	000...235, oFF (3 <sup>eme</sup> afficheur = minutes x 10)	oFF
P26	88	Heure dégivrage 3	000...235, oFF	oFF
P27	88	Heure dégivrage 4	000...235, oFF	oFF
P28	88	Seuil temps maxi de dégivrage	1...120 minutes	30 min.
P29	88	Temporisation d'égouttement	0...99 minutes	0 minute
P30	88	Mode d'alarme	0= Alarme On (K4 enclenche) 1= Alarme On (K4 déclenche) 2 / 3 = Aucune fonction 4= Le relais d'alarme s'acquitte par touche (relais tombe) 5= K4 enclenche si consigne de nuit active; alarme par led	1
P31	88	Temporisation d'alarme	1...99 minutes, avec défaut sonde Automatique < 1 minute	5 minutes
P32	88	Seuil haut alarme temp. (écart suivant P03)	0 à 100 K	100K
P33	88	Seuil bas alarme température	± 100 °C (-148...212 °F)	-100°C
P34	sans	Heure horloge		
P35	sans	Minute horloge		
P36	sans	Seconde horloge		
P37	sans	Dégivrage manuel	"↑" = Activer, "↓" = Arrêter	
P38	88	"Afficheur figé" (AF) durant le dégivrage	0 = Off, 1 = On	0
P39	88	Marche de secours relais K1 en cas de défaut	(Période 30 Minutes), 0...100%	50
P40		Défaut actuel + liste des défauts : visualisation des défauts suivants avec les flèches		
P41	sans	Entrée du code de déverrouillage	0...99	

\* Vérifier le type de sonde au multimètre :

PTC1000 = 1000 Ohms à +25°C, 814 Ohms à 0°C et 653 Ohms à -25°C  
 PTC2000 = 2000 Ohms à +25°C, 1628 Ohms à 0°C et 1306 Ohms à -25°C  
 Pt1000 = 1097,35 Ohms à +25°C, 1000 Ohms à 0°C et 901,92 Ohms à -25°C

**Description des fonctions**

**Affichage et sonde**

Les températures s'affichent avec une résolution de 0.1K (0.2°F) et au choix en °C ou °F. (Réglage avec **P21**). Comme sondes, il est possible d'utiliser des TF 201, TF 202 et TF 501, avec une plage de travail différentes selon le type. La sonde 2 (Evaporateur) peut être déconnectée.

**Régulation de température**

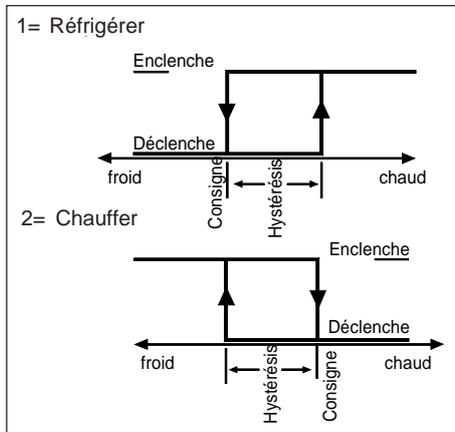
La mesure de sonde de régulation (**P01**) est comparée avec la consigne (**P03**). Selon la différence, le relais de régulation commande le froid. Le différentiel (hystérésis) (**P09**) ainsi que l'anti-court cycle (**P11**) évitent les commutations intempestives du groupe de froid par exemple.

**Plage de régulation**

Pour limiter le choix de la consigne de régulation, la plage de réglage se limite avec les paramètres **P07/P08**.

**Comportement du relais K1**

Le comportement du relais K1 se configure au paramètre **P10**.

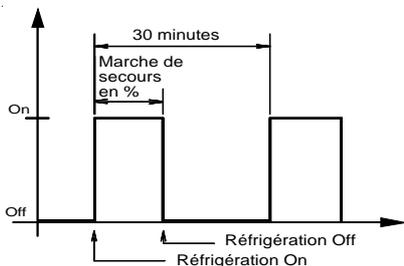


**2<sup>ème</sup> consigne / Changement cons. Jour/Nuit**

Pour économiser de l'énergie, la consigne de régulation peut être modifiée et une deuxième consigne (Nuit) se programme au paramètre **P04**. Le changement de consigne s'effectue par horloge (**P05/P06**). Lorsque la consigne de nuit est active, le point décimal clignote.

**Marche de secours relais K1**

En cas de défaut de sonde, le régulateur commande le relais de froid selon un rapport cyclique **P39** basé sur une période de 30 minutes.



**Alarme de température**

Lorsque la mesure de régulation dépasse la plage définie par **P32/P33**, P18 indique le temps restant avant alarme. Quand **P31** est écoulé, le relais d'alarme est activé. **P32** est un écart d'alarme en K, par rapport à la consigne **P03** ou **P04**.

Lorsque vous programmez le mode d'alarme **P30 = 4**, le relais d'alarme peut être acquitté même si le défaut persiste. Ainsi vous pouvez commander un klaxon externe.

Lorsque la température est revenue à son état normal, le relais d'alarme se désactive automatiquement.

**Relais d'alarme - fonctionnement**

Le paramètre **P30** permet de choisir le type de comportement du relais d'alarme.

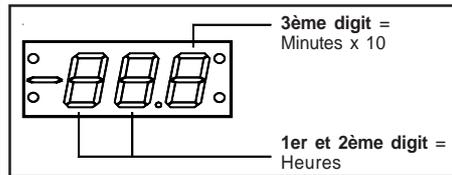
- 0= En cas d'alarme, le relais enclenche.
- 1= En cas d'alarme, le relais déclenche.
- 2/3 = Aucune fonction
- 4= En cas d'alarme, le relais peut être acquitté, par ex., ce relais d'alarme peut servir pour activer un klaxon extérieur...
- 5= Le relais d'alarme enclenche lorsque le régulateur est en consigne de nuit. L'annonce d'un défaut n'est indiquée que par la led d'alarme. Par ex. pour éteindre la lumière d'une vitrine réfrigérée...

**Horloge temps réel**

Le régulateur de poste de froid TAR est équipé d'une horloge temps réel. 6 horaires de commutation sont programmables pour le dégivrage et pour changer de consigne. En cas de coupure d'alimentation, l'horloge peut encore fonctionner pendant 10 jours. L'heure se programme aux paramètres **P34 à P36**.

La configuration des heures de dégivrage s'effectue aux paramètres **P24 à P27**, le changement de consigne en **P05 / P06**.

Si un horaire de dégivrage n'est nécessaire, il faut programmer l'heure de dégivrage sur "oFF". L'affichage ne possédant que 3 digits, l'heure de commutation se configure par dizaine de minutes.



**Dégivrage**

Le **TAR** est équipé d'un relais de dégivrage. Le dégivrage est effectué par le relais K2 (contact à fermeture). La régulation de froid est bloquée lorsque le dégivrage est en route.

Le paramètre **P23** permet de choisir entre 4 types de dégivrage et ce indépendamment du type de régulation choisi en (**P10**).

**i** Le paramètre **P15** renseigne sur la durée restante avant la fin du dégivrage.

**Nota**  
**Mode de dégivrage**

- Le type de dégivrage se configure en **P23** :
- 1 = *Dégivrage électrique / naturel*
  - Relais dégivrage enclenche (= Dég. on)
  - Relais froid arrête la réfrigération
- 2 = *Dégivrage par gaz chaud*
  - Relais dégivrage enclenche (= Dég. on)
  - Relais froid maintient l'électrovanne ouverte.
- 3 = *Dég. électrique / naturel avec DDH*  
idem mode 1
- 4 = *Dég. par gaz chaud avec DDH*  
idem mode 2

**DDH : Dégivrage avec doublage des horaires**

Cette fonction est très simple et sert à doubler le nombre de dégivrage par jour (de 4 à 8). Chaque horaire de dégivrage est automatiquement régénéré en ajoutant 12 Heures.

Par exemple: vous avez programmé un dégivrage à 14h30, vous aurez un autre dégivrage 12 heures plus tard, à 2h30 : le régulateur possédant 4 horaires programmables, vous pouvez donc avoir 8 horaires de dégivrage grâce au DDH.

**Dégivrage manuel**

- A. Au paramètre **P37**, en appuyant sur "⇧".
- B. Lorsque le régulateur affiche la mesure, en appuyant sur la touche "⇧" plus de 2,5 sec.

**Fin de dégivrage**

- Un dégivrage peut être arrêté :
- A. par le seuil de température :  
Si la valeur de la mesure de dégivrage (**P02**) est supérieure au seuil de fin de dégivrage programmé au paramètre **P22**.
  - B. par le seuil de temps :  
Si la durée du dégivrage dépasse le temps programmé au paramètre **P28** (Seuil temps maxi de dégivrage).
  - C. par la fin de dégivrage manuel :  
Au paramètre **P37**, le dégivrage peut être acquitté manuellement en appuyant sur la touche "⇩". Lorsque le régulateur affiche la mesure, le dégivrage peut être acquitté manuellement en appuyant sur la touche "⇩" plus de 2 secondes.

Après la fin du dégivrage, une temporisation d'égouttement se programme au paramètre **P29**. Le temps restant avant redémarrage de la régulation de froid peut être visualisé au paramètre **P16**.

**(AF) Afficheur figé au dégivrage**

Fonction pour bloquer l'affichage de la température durant le dégivrage. Après le dégivrage, l'afficheur indique de nouveau la température réelle. La fonction **AF** s'active au paramètre **P38**.

**Commande du ventilateur**

Une temporisation avant démarrage du ventilateur (**P14**) s'active après un dégivrage. Lorsque la température de l'évaporateur (sonde de dégivrage), devient inférieure de plus de 3 K par rapport au seuil avant démarrage ventilateur **P12**, le ventilateur peut être mis en route s'il y a demande de froid. Si cette fonction n'est pas souhaitée, il faut régler ce paramètre à sa valeur maximale. Tant que la temporisation d'égouttement de l'évaporateur (**P29**) n'est pas terminée, la ventilation reste stoppée.

**Fonctionnement du ventilateur (P13)**

- 1= Le ventilateur fonctionne en même temps que la réfrigération. Après dégivrage, le ventilateur ne peut être mis en route qu'après écoulement de la temporisation **P14**.
- 2= Le ventilateur tourne toujours, sauf en cas de dégivrage et tant que la temporisation **P14** n'est pas écoulée. Après mise en route, le ventilateur s'arrête dès que la valeur de mesure de la sonde d'évaporateur est supérieure au seuil de température **P12**. Pour stopper cette fonction, il faut entrer en **P12** la valeur maximale.
- 3= Le ventilateur tourne quand la réfrigération ou le dégivrage sont en marche. Le paramètre **P14** doit avoir la valeur "0".  
Pour un dégivrage par air, aucun seuil de température (**P12**) ne doit être configuré.

Le paramètre (**P17**) affiche le temps restant avant redémarrage du ventilateur.

**Application**

Le ventilateur est piloté par le contact à fermeture du relais K3. Si vous désirez avoir un seuil de température pour le ventilateur, choisissez le mode de fonctionnement **2** en **P13** puis entrer la valeur désirée en **P12**. Si vous désirez avoir un seuil de température pour le ventilateur et un dégivrage par air, faites un pont parallèle entre le relais du ventilateur et le relais de dégivrage.

## CONSIGNES DE SECURITE ELECTRIQUES



L'utilisateur doit toujours être en possession de cette notice. En cas de dommage dû à l'inobservation de la présente notice, la garantie est nulle.

Cette notice contient des consignes de sécurité supplémentaires lors de la description du produit !



Si vous constatez une quelconque anomalie, l'appareil ne doit pas être mis sous tension ! Risque d'électrocution ! Le fonctionnement n'est plus sûr si :

- l'appareil est détérioré extérieurement,
  - l'appareil ne fonctionne plus,
  - l'appareil était stocké un long moment dans de mauvaises conditions,
  - l'appareil est très sale ou humide
  - l'appareil a été endommagé durant le transport.
- **L'installation et la mise en route de l'appareil doivent s'effectuer par ou en présence d'un spécialiste.**
- **Vérifier lors du montage que l'appareil est bien hors tension ! Risque d'électrocution !**
- **Ne jamais utiliser l'appareil sans son boîtier de protection. Risque d'électrocution !**
- **La borne de terre disponible sur l'appareil doit être reliée à la terre ! Risque d'électrocution !** Si la terre n'est pas correctement branchée, le filtrage interne ne fonctionne pas et peut entraîner des variations sur l'afficheur.
- L'appareil convient uniquement aux applications indiquées à la page 1 de cette notice..
- Respecter les consignes générales de sécurité du pays où l'appareil est installé.



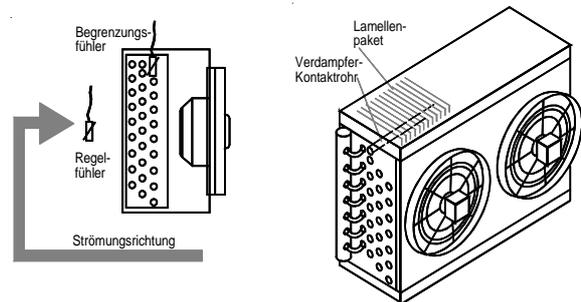
- Vérifier les conditions de fonctionnement de l'appareil :
  - Tension d'alimentation
  - Ambiance (Température et humidité)
  - Puissance maximale des relais par rapport aux appareils commandés (ex. moteur, chauffage).
 Possibilité de panne ou endommagement si les intensités ne sont pas respectées.
- Les câbles de sonde doivent être blindés et séparés des câbles de puissance. Le blindage doit être relié d'un côté à la terre, au plus près du régulateur, afin d'éviter les problèmes d'induction!
- La section des câbles d'extension de sonde doit être d'au moins 0,5mm<sup>2</sup>. Des câbles trop fins peuvent entraîner des défauts d'affichage.
- Eviter de placer le régulateur à proximité de contacteurs de forte puissance.
- Respecter les consignes électriques générales d'installation préconisées.
- Attention, les sondes de température type TF sont étanches mais pas sous pression : pour cela, il est préférable d'utiliser un doigt de gant.

## Installation / Mise en route

### Placement des sondes

Sonde de régulation : à la reprise d'air de l'évaporateur

Sonde d'évaporateur : dans le paquet de lamelles ou sur la tubulure de l'évaporateur, à l'endroit où la glace se forme le plus.



### Poste de froid avec dégivrage par air

Dans le cas où le poste de froid fonctionne sans dégivrage électrique, le seuil de fin de dégivrage se fait par la sonde de limitation. Si vous réglez le paramètre de correction de la sonde de dégivrage **P20** jusqu'en dessous de -10,1 l'afficheur indique "oFF" et la sonde est désactivée.

Au cas où le dégivrage par air dure trop longtemps, une temporisation de sécurité (**P28**) permet d'arrêter le dégivrage une fois celle-ci écoulée.

A la mise sous tension, la mesure de régulation de froid s'affiche sur le TAR.

Après avoir entré le bon code de déverrouillage des paramètres, (voir le paragraphe "protection contre utilisation non autorisée), la configuration du régulateur peut commencer :

- En premier, définir le type de sonde utilisée et l'affichage en °C ou °F en **P21**. Pour ce paramètre, le code de déverrouillage à entrer en **P41** est "70".  
Attention : lorsque le type de sonde ou d'affichage change, il faut aussi modifier les consignes de température.
- Comportement de commutation du relais K1 avec **P10**,
- Le mode de dégivrage avec **P23**
- Le mode de fonctionnement du ventilateur avec **P13**,
- Le mode d'alarme avec **P30**.

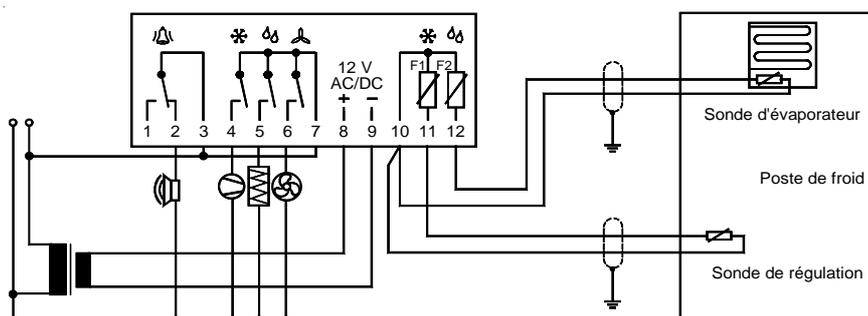
Une fois que cette configuration de base est faite, il faut ensuite programmer les autres paramètres, consignes, tempo...

### Étalonnage de sonde

L'affichage de chaque mesure peut être corrigé grâce aux paramètres **P19** et **P20**.

Une aide à la recherche de panne se trouve à la page suivante.

### Exemple d'application



### Réglages type pour un poste de froid avec dégivrage électrique

<b>P03</b>	-20	<b>P22</b>	14
<b>P07</b>	-15	<b>P23</b>	1
<b>P08</b>	-25	<b>P24</b>	060
<b>P09</b>	2	<b>P25</b>	180
<b>P10</b>	1	<b>P28</b>	30
<b>P11</b>	2	<b>P29</b>	2
<b>P12</b>	-2	<b>P30</b>	1
<b>P13</b>	1	<b>P31</b>	20
<b>P14</b>	3	<b>P32</b>	7
		<b>P33</b>	-35

## Aide au dépannage

### 1. Remarquer le type d'appareils

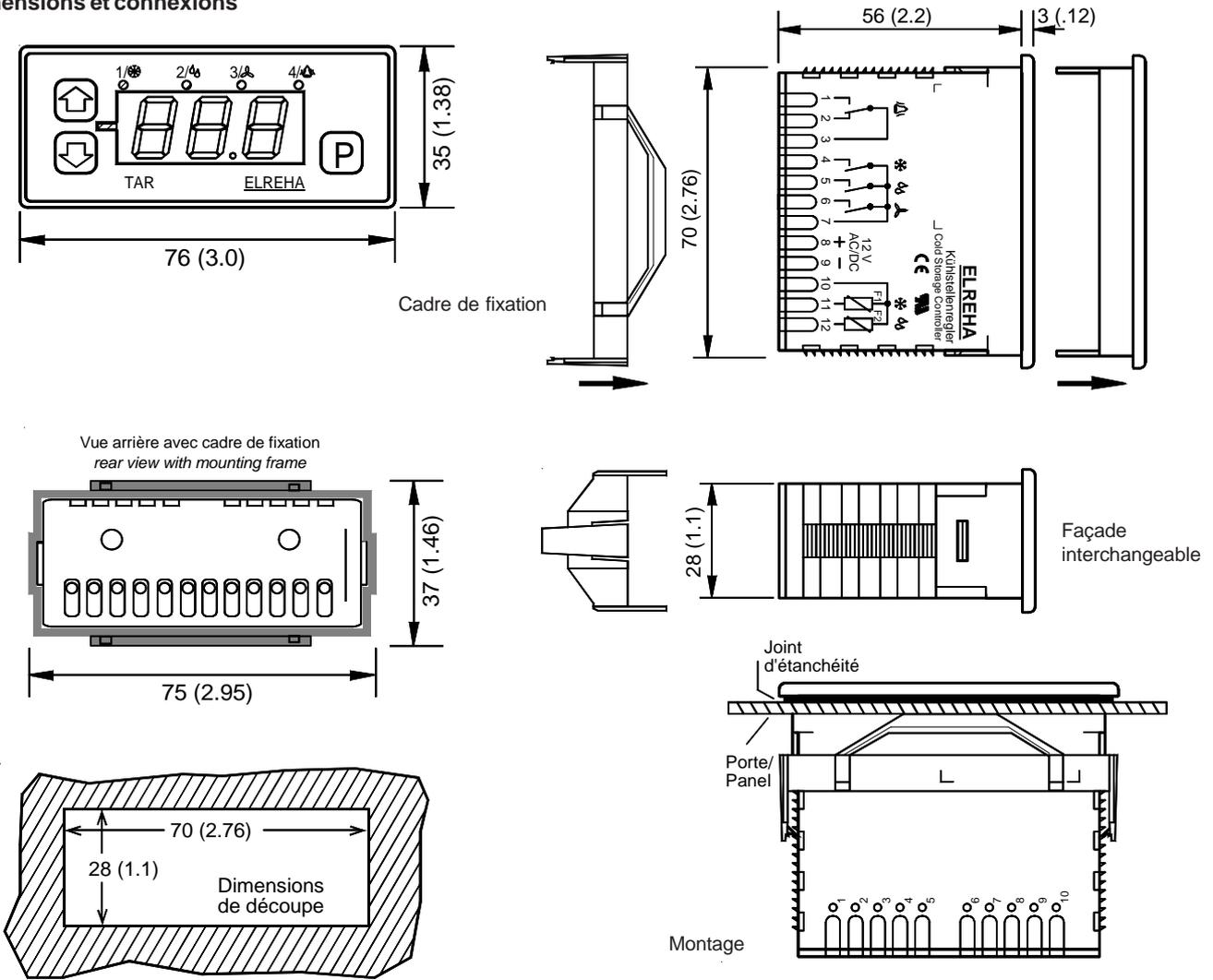
Maintenir la touche "P" appuyée plus de 2 secondes, l'afficheur indique le type (138). En appuyant ensuite sur la touche "↓", la version du logiciel est indiquée.

### 2. Avez-vous la bonne notice technique ?

3. Avec les paramètres P01 et P02 puis P15 jusqu'à P18 (températures actuelles et temporisation en cours) vous pouvez jeter un premier coup d'oeil sur le fonctionnement actuel.

Problèmes	Diagnostic / Solutions
<b>Affichage de la température :</b>	
Affichage de la mesure clignotant avec "E01"	Coupure du câble ou de la sonde de régulation elle-même
Affichage de la mesure clignotant avec "E02"	Court-circuit du câble ou de la sonde de régulation elle-même
Affichage de la mesure clignotant avec "E05"	Coupure du câble ou de la sonde de dégivrage elle-même
Affichage de la mesure clignotant avec "E06"	Court-circuit du câble ou de la sonde de dégivrage elle-même
Affichage de la température erroné	Contrôler avec un thermomètre étalon la température réelle puis effectuer la correction de sonde dans le régulateur.
<b>Programmation :</b>	
Consigne impossible à modifier	Le seuil haut et le seuil bas de la plage de régulation sont identiques.
L'affichage indique de 111 à 999 en permanence	L'appareil est en mode de test. Couper l'alimentation et remettre au bout de 15 secondes. Ensuite vérifier <b>tous</b> les paramètres.
Vous voulez faire un reset général	Lire la page 1 de cette notice
<b>Régulation :</b>	
La température d'ambiance est trop froide. La réfrigération s'arrête bien que la chambre soit encore trop chaude ou s'arrête trop tôt.	La sonde 1 et la sonde 2 sont inversées
La réfrigération est toujours en marche bien que la chambre soit déjà assez froide et la led „1/réfrigérer“ du TAR ne s'allume pas.	Comportement de commutation du relais K1 mal configuré : changer selon le cas Ouvert/Fermé. <i>NOTA: Lors du changement de comportement, le mode de dégivrage peut être aussi changé. A contrôler !</i>
La température est trop chaude, le led „1/réfrigérer“ du TAR s'allume mais la réfrigération ne s'enclenche pas.	Comportement de commutation du relais K1 mal configuré <i>NOTA: Lors du changement de comportement, le mode de dégivrage peut être aussi changé. A contrôler !</i>
La température est trop chaude, mais la réfrigération ne s'enclenche pas.	Contrôler sur l'appareil si le temps d'égouttement est écoulé.
La réfrigération est enclenchée mais la ventilation ne tourne pas.	Contrôler si la consigne supplémentaire ventilation est bien configurée et que l'évaporateur est encore trop "chaud" après dégivrage ou si la temporisation avant ventilation est bien écoulée.
Vous avez choisi le mode de fonctionnement ventilateur 3, le ventilateur ne tourne plus quand il y a dégivrage.	Dans ce cas, la temporisation avant ventilation doit être à 0. Si la température d'évaporateur dépasse la valeur de la consigne supplémentaire ventilation, le ventilateur est aussi arrêté pendant le dégivrage (Eventuellement faire un pont entre relais dégivrage et relais ventilateur).
Vous avez choisi le mode de fonctionnement ventilateur 2, le ventilateur s'enclenche et se déclenche toujours pendant la phase de réfrigération.	Si vous ne souhaitez pas de fonction seuil de température ventilateur, choisir une valeur la plus haute possible.
Vous voulez un fonctionnement du ventilateur après arrêt réfrigération, mais celui-ci s'arrête en même temps que la réfrigération.	Choisir le mode de fonctionnement ventilateur 2 et régler ensuite la valeur du seuil de température.
<b>Dégivrage :</b>	
Ne dégivre pas.	Vérifier la position de la sonde dans l'évaporateur. Vérifier tous les paramètres concernant cette fonction : horaires, durée, seuil de température et mode de fonctionnement. (Peut-être tempo avant ventilation trop longue). Vérifier si le ventilateur tourne bien pendant la réfrigération..
Lors du dégivrage, la réfrigération se met aussi en route.	Le régulateur est réglé sur dégivrage par gaz chaud. Changer le mode de dégivrage. <i>Nota: lorsque que l'on change le mode de fonctionnement, le comportement de commutation des relais change aussi.</i>
<b>Alarme :</b>	
Reste en alerte alors qu'il n'y a pas de défaut.	Contrôler les connexions d'alarme, le mode de fonctionnement peut être choisi passif ou actif. (actif : Relais enclenche en défaut; passif déclenche).

**Dimensions et connexions**



**EG-Conformity**



For all described products there is a declaration of conformity which describes that, when operated in accordance with the technical manual, the criteria have been met that are outlined in the guidelines of the council for alignment of statutory orders of the member states on EMC-Directive (2004/108/EC) and the Low Voltage Directive (LVD 2006/95/EC). This declarations are valid for those products covered by the technical manual which itself is part of the declaration. To meet the requirements, the currently valid versions of the relevant standards have been used.

This statement is made from the manufacturer / importer

by:

**ELREHA Elektronische Regelungen GmbH**  
**D-68766 Hockenheim**

**Werner Roemer, Technical Director**

www.elreha.de

Hockenheim.....6.11.2008.....

(name / adress)

city

date

sign